

Installation af computeren | De computer instellen | Installere datamaskinen | Iordningsställa datorn

Dell[™]-

7. Se

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell[™] computer, see the safety instructions in your computer Product Information Guide. Also, see your *Owner's Manual* for a complete list of features.

	FORSIGTIG:
Før d comp sikke	u installerer og bruger outeren skal du se erhedsforskrifterne i
comp	outerens
Prod	uktinformationsvejledr
også	i Brugerhåndbogen fo
fulde	tændig oversigt over

egenskaber.

LET OP:

Lees voordat u uw Dell™ computer installeert en ermee gaat werken de veiligheidsinstructies in de Productinformatiegids die met uw computer werd meegeleverd. Zie ook uw *Gebruikershandleiding* voor een volledig overzicht van functies.

ADVARSEL:

Før du installerer og tar i bruk Dell[™]datamaskinen, bør du lese sikkerhetsinstruksjonene i Veiledning for produktinformasjon Du finner også en komplett liste over funksjoner i brukerhåndboken.

VARNING!

Innan du installerar och börjar använda din dator från Dell™ bör du läsa säkerhetsinstruktionerna i Produktinformationsguiden. I ägarhandboken finns även en fullständig lista över funktioner.



Tryk på udløserpalen på batteriet for at åbne rummet Druk op het ontgrendelingsmechanisme om het batterijcomponent te openen Trykk batterilåsen for å åpne tilgangsdekselet Tryck på spärren på batteriet för att öppna åtkomstluckan



Insert battery straight down

Sæt batteriet lige ned Plaats de batterij rechtstandig in het compartiment Sett inn batteriet rett ned För in batteriet rakt ner



3 Slide battery to connect

Skub batteriet på plads for at tilslutte det Verschuif de batterij om verbinding te maken Skyv batteriet for å koble det til Skjut in batteriet tills det ansluts



Close access door on battery

Luk låget til batterirummet Sluit het batterijcompartiment Lukk tilgangsdekselet på batteriet Stäng åtkomstluckan på batteriet



5 Connect AC Adapter

Tilslut vekselstrømsadapteren Sluit de netadapter aan Koble til strømadapter Anslut nätadaptern

_ _ _ .

 \oplus



Connect Modem 5

Tilslut modem Sluit het modem aan Koble til modem Anslut modemet



Connect Network

~ 1 2 3 4 5 7 8 9 0 -QWERTYUIOP[] Z X C V B N M , . . .

Tilslut netværk Sluit het netwerk aan Koble til nettverk Anslut nätverket

H PA A



Slide display latches (one on each side) 8

Skub til displaypalerne (en på hver side) Verschuif de vergrendelingen van het scherm (één aan elke kant) Skyv skjermlåsene (en på hver side) Skjut skärmspärrhakarna (en på vardera sidan)



Tryk på strømknappen og tryk derefter på en vilkårlig tast på det trådløse tastatur for at aktivere det

Druk op de aan/uit-knop en druk op een toets op het draadloze toetsenbord om het te activeren Trykk av/på-knappen og trykk deretter en tast på det trådløse tastaturet

for å aktivere det Tryck på strömbrytaren och väck sedan datorn genom att trycka på någon

tangent på det trådlösa tangentbordet



10 **Detach keyboard**

Afbryd tastaturet Ontkoppel het toetsenbord Koble fra tastaturet Koppla bort tangentbordet

Your wireless keyboard should automatically connect; if not, see your *Owner's Manual*

Tastaturet bør tilslutte automatisk. Se i Brugerhåndbogen, hvis det ikke gør det

Uw toetsenbord zou automatisch verbonden moeten zijn. Als dat niet het geval is, moet u de gebruikershandleiding raadplegen Tastaturet skulle tilkobles automatisk. Slå opp i brukerhåndboken hvis det

ikke gjør det Tangentbordet bör ansluta automatiskt. Läs i handboken om så inte sker



12 Follow on-screen wizard to connect mouse

Følg guiden på skærmen for at tilslutte musen Volg de wizard op het scherm om de muis aan te sluiten Følg skjermveiviseren for å koble til musene Följ guiden på skärmen för att ansluta musen



Audio/Video Adapters (optional) | Audio/Video-adaptere (tilvalg) | Audio/Video-adapters (optioneel) | Lyd-/videoadaptere (valgfritt) | Ljud/video-adaptrar (tillval)

A. Component Video Adapter (1 in. 3 out)

- 1. Component Green 2. Component Blue
- 3. Component Red

_ _ _ .

B. Composite Video Adapter 1. Yellow

- C. Audio/IR Blaster Adapter (1 in. 7 out)
- 1. IR blaster port (black)
- 2. IR blaster port (black)
- 3. digital S/PDIF output port
- 4. side L/R output connector (grey)
- 5. center/sub output connector (orange)
- 6. rear L/R output connector (black) 7. front L/R output connector (lime green)
- A. Komponent-video-adapter (1 in. 3 out) 1. Komponent Grøn 2. Komponent Blå 3. Komponent Rød

B. Komposit-video-adapter 1. Gul

C. Audio/IR Blaster-adapter (1 in. 7 out)

1. IR blaster-port (sort) 2. IR blaster-port (sort) 3. digital S/PDIF-output-port 4. side V/H output.stik (grå) 5. center/sub-output-stik (orange) 6. bag V/H output-stik (sort) 7. front V/H output-stik (limegrøn)

A. Component Video-adapter (1 in. 3 uit) 1. Component Groen

2. Component Blauw 3. Component Rood

B. Samengestelde video-adapter 1. Geel

- C. Audio/IR Blasteradapter (1 in. 7 uit)
- 1. IR blasterpoort (zwart)
- 2. IR blasterpoort (zwart)
- 3. digitale S/PDIF uitgangspoort
- 4. zijdelingse L/R uitgangsconnector (grijs)
- 5. middelste/sub uitgangsconnector (oranje)
- 6. achterste L/R uitgangsconnector (zwart)
- 7. voorste L/R uitgangsconnector (helder groen)

A. Adapter for komponentvideo (1 inn, 3 ut) 1. Grønn komponent 2. Blå komponent 3. Rød komponent

B. Adapter for komposittvideo 1. Gul

C. Adapter for lyd/IR-blaster (1 inn, 7 ut)

- 1. Port for IR-blaster (svart)
- 2. Port for IR-blaster (svart) 3. Digital S/PDIF-utgang
- 4. Sideplassert L/R-utgangskontakt (grå)
- 5. Senter/sub-utgangskontakt (oransje)
- 6. Bakre L/R-utgangskontakt (svart) 7. Fremre L/R-utgangskontakt (limegrønn)

A. Komponent, videoadapter (1 in. 3 ut) 1. Komponent, grön 2. Komponent, blå 3. Komponent, röd

B. Komposit, videoadapter **1**. Gul

C. Ljud/IR Blaster-adapter (1 in. 7 ut)

1. IR blaster-port (svart) 2. IR blaster-port (svart) 3. digital S/PDIF-utgång 4. sida V/H-utgång (grå) 5. center/sub-utgång (orange) 6. bak V/H-utgång (svart) 7. fram V/H-utgång (limegrön)



Sådan finder du svar

For additional information about:

• Setup instructions, see your Owner's Manual.

Finding Answers

- Your computer, click **Start**, then click Help and Support.
- Windows operating system, click

Microsoft Windows XP Tips.

Support and educational tools are available at **support.dell.com**.

For yderligere oplysninger om:

• Se Brugerhåndbogen for installationsinstruktioner.

• Din computer, klik på knappen Start, og klik derefter på Help and Support (Hjælp og support). Windows-operativsystemet, klik på Microsoft Windows XP Tips.

Support- og undervisningsværktøjer er

zijn verkrijgbaar bij support.dell.com. tilgængelige på support.dell.com.

Antwoord op uw vragen Finne svar

Voor bijkomende informatie over: Hvis du vil ha mer informasjon om:

- installatie-instructies, zie uw • installasjonsinstruksjonene, ser Gebruikershandleiding. du i *brukerhåndboken*. • datamaskinen, klikker du Start og • uw computer, klik op **Start**, klik deretter Hjelp og støtte.
- daarna op Hulp en • Windows operating system, click ondersteuning. • Windows besturingssysteem, klik
- Microsoft Windows XP Tips (Tips op Microsoft Windows XP Tips. om Microsoft Windows XP).

Ondersteuning en leerhulpmiddelen Støtte- og opplæringsverktøy er tilgjengelige på support.dell.com.

Svar på frågor

För mer information om:

- Installationsanvisningar, se ägarhandboken.
- Din dator, klicka på Start och därefter på Hjälp och support.
- Windows-operativsystem, klicka på Microsoft Windows XP Tips.

Support- och utbildningsverktyg finns på support.dell.com.





Carrying the Computer

NOTICE: The computer must be closed with the keyboard securely attached for carrying. Failure to do so may cause damage to the keyboard.

Sådan bærer du computeren

BEMÆRK: Computeren skal være lukket med tastaturet sat godt fast, så det kan bæres. Hvis du ikke sørger for det, kan du beskadige tastaturet.

De computer vervoeren

KENNISGEVING: De computer moet gesloten zijn met het toetsenbord goed vastgemaakt voordat u hem vervoert. Indien dit wordt nagelaten, kan dit schade aan het toetsenbord veroorzaken.

Bære datamaskinen

MERKNAD: Datamaskinen må være lukket med tastaturet forsvarlig festet under bæringl motsatt fall kan tastaturet skades.

Bära datorn

ANMÄRKNING: Datorn måste vara stängd med tangentbordet säkert fastsatt för transport. I annat fall kan tangentbordet skadas.





 \oplus

Dell Media Direct If you have Microsoft® Windows®

Media Center Edition or another version of Windows XP with Dell Media Experience installed, you can press the Dell MediaDirect button to launch either media program. See your Owner's Manual for more information. information.

Dell Media Direct

Hvis du har Microsoft® Windows® Media Center Edition eller en anden version af Windows XP med Dell Media Experience installeret, kan du trykke på knappen Dell MediaDirect for at starte hvert medieprogram. Se Brugerhåndbogen for mere

Dell Media Direct

Indien u Microsoft® Windows® Media Center Edition of een andere versie van Windows XP met Dell Media Experience heeft geïnstalleerd, kunt u door de knop Dell MediaDirect in te drukken elk mediaprogramma starten. Zie de gebruikershandleiding voor meer informatie.

Dell Media Direct

Hvis du har Microsoft® Windows® Media Center Edition eller en annen versjon av Windows XP med Dell Media Experience installert, kan du trykke Dell MediaDirectknappen for å starte et av disse medieprogrammene. Se brukerhåndboken hvis du vil ha mer informasjon.

Dell Media Direct

Om du har Microsoft® Windows® Media Center Edition eller en annan version av Windows XP med Dell Media Experience installerad, kan du trycka på Dell MediaDirectknappen för att starta endera medieprogram. Mer information finns i ägarhandboken.

Œ



Wireless Network Trådløst netværk (valgfrit) Hvad du behøver: a. Internetservice b. Cable or DSL modem

b. Kabel- eller DSL-modem

systemguider i Brugerhåndbog.

Draadloos netwerk Trådløst nettverk (ekstrautstyr)

Wat u nodig heeft:

Zie voor meer informatie over uw draadloze netwerkkaart de Apparatengidsen onder StartightarrowHulp en ondersteuningightarrowGebruikers- en systeemgidsen, of uw Gebruikershandleiding.

Trådlöst nätverk (tillval)

Det här behöver du: a. Internet-tjänst b. Kabel- eller DSL-modem c. Trådlös router d. Dator med ett trådlöst nätverkskort

Mer information om det trådlösa nätverkskortet finns i Handböcker för enheter under Start→ Hjälp och support→ Användarhandbok och systemhandbok eller i ägarhandboken.

c. Wireless router d. Computer with a wireless network card For more information about your wireless network card, see **Device** Guides at Start \rightarrow Help and Support \rightarrow User and system guides or your Owner's Manual, respectively.

(Optional)

What you need:

a. Internet service

c. Trådløs router 1. Computer med trådløst netværkskort	
For nærmere oplysninger om rådløst netværkskort, se nenholdsvis i enhedsguiderne under Start → Help and Support	

a. internetprovider b. kabel- of ADSL-moden c. draadloze router d. computer met draadloze netwerkkaart

(optioneel)

Hvis du vil ha mer informasjon om det trådløse nettverkskortet, ser du **Device Guides** (Enhetsveiledninger) under Start→ Hjelp og støtte→ User and system guides (Brukerog systemveiledninger) eller slår opp i brukerhåndboken.

Du trenger følgende:

a. Internett-tjeneste

c. Trådløs ruter

nettverkskort

b. Kabel- eller DSL-modem

d. Datamaskin med trådløst

0YC854A01

_ _ _ .

Printed in Ireland. Trykt i Irland. Gedrukt in Ireland. Trykt i Irland.

Tryckt i Irland.

July 2006

lordningsställa datorn

La oss installere datamaskinen

Lad os installere computeren

Begin met het installeren van uw computer

Dell and the DELL logo, are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Information in this document is subject to change without notice.

© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Juli 2006

www.dell.com | support.dell.com

mærker og navne.

Opllysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.

Gengivelse i nogen som helst form uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

© 2006 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Dell og DELL-logoet er varemærker tilhørende Dell Inc.; Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Dell fraskriver sig ejerinteresse i andres

Verveelvoudiging op welke wijze dan ook zonder de schriftelijke toestemming van Dell Inc. is strikt verboden.

Juli 2006

Dell en het DELL-logo zijn handelsmerken van Dell Inc.; Microsoft en Windows zijn gedeponerede handelsmerken van Microsoft Corporation. Dell maakt geen enkele aanspraak op de eigendomsrechten op merken en namen van anderen.

De informatie in dit document kan worden gewijzigd

zonder voorafgaande kennisgeving.

© 2006 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Juli 2006

varsel.

© 2006 Dell Inc. Med enerett.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten

Dell og DELL logoen er varemerker for Dell Inc. Microsoft og Windows er registrerte varemerker tilhærende Microsoft Corporation. Dell fraskriver seg eierinteresse i andre merker og navn.

Enhver form for reproduksjon uten skriftlig tillatese fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Dell och DELL-logotypen är varumärken som tillhör Dell Inc.; Microsoft och Windows är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation. Dell frånsäger sig allt ägarintresse av andra varumärken än sina egna.

Juli 2006

Informationen i det här dokumentet kan komma att ändras utan föregående meddelande.

© 2006 Dell Inc. Med ensamrätt.

Återgivning i någon form utan skriftligt tillstånd från Dell Inc. är strängt förbjudet.

